

Dòng chủ đề: Tin tức điện tử cuối cùng của năm 2020! Tài trợ cứu trợ CA mở NGAY HÔM NAY

Ngày 30 tháng 12 năm 2020

Bạn đọc thân mến,

Khi chuẩn bị nói lời 'tạm biệt' với năm 2020, chúng tôi nghĩ về thử thách trong năm nay đối với các doanh nghiệp nhỏ. Chúng tôi hiểu những quyết định khó khăn mà bạn đã phải thực hiện để điều hướng sự không chắc chắn, chuyển sang trạng thái bình thường mới và xác định các nguồn lực để duy trì sự phát triển. Điều đó nói rằng, Văn phòng của doanh nghiệp nhỏ và Ủy ban doanh nghiệp nhỏ đang chuẩn bị để tái cam kết với sứ mệnh của chúng tôi năm 2021 - để hỗ trợ, bảo tồn và bảo vệ các doanh nghiệp nhỏ ở San Francisco. Vui lòng tiếp tục tương tác với chúng tôi vào năm 2021 và chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để phục vụ bạn.

Nhắc nhở: Đối với Eve năm mới, xin vui lòng kế hoạch nghỉ về nhà và nghỉ an toàn, tránh [đi lại](#), và kỷ niệm với các cá nhân trong của bạn trong gia đình. Ngoài ra, tôi e bạn Travel ed qua những ngày nghỉ, hãy chắc chắn [kiểm dịch trong 10 ngày](#).

Từ tất cả chúng tôi tại Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ, chúng tôi xin kính chúc Quý vị một kỳ nghỉ lễ an toàn, mạnh khỏe và một năm mới Hạnh phúc!

Đoàn kết,

Văn phòng doanh nghiệp nhỏ

ĐÓNG CỬA VĂN PHÒNG: Văn phòng Doanh nghiệp Nhỏ sẽ đóng cửa vào Thứ Sáu, tháng Giêng, năm 2021 để nghỉ lễ Năm Mới.

THÔNG BÁO:

TRỢ GIÚP LIÊN BANG CHO CÁC DOANH NGHIỆP NHỎ

Luật liên bang mới được ký thành luật vào ngày 27 tháng 12 năm 2020 cung cấp tài trợ cứu trợ COVID-19 mới cho các doanh nghiệp nhỏ.

- **Chương trình bảo vệ phiếu lương (PPP) - Sẽ sớm mở lại** 284 tỷ đô la [đã được thêm vào](#) chương trình cho vay PPP, bao gồm cả tính đủ điều kiện được mở rộng, giúp việc xóa nợ dễ dàng hơn và cho phép những người nhận PPP trước đó nhận được khoản vay PPP thứ hai.
- **Khoản vay Thảm họa do Thương tích Kinh tế (EIDL) - 20 Tỷ đô la** [mở đã được thêm vào](#) chương trình trợ cấp Tạm ứng EIDL, chương trình này cung cấp thêm kinh phí cho các thực thể đủ điều kiện trong các cộng đồng thu nhập thấp.
- **Lưu Chương trình Trợ cấp Các giai đoạn của Chúng tôi - Mới**
\$ 15 Tỷ tài trợ sẽ có sẵn để hỗ trợ các địa điểm giải trí trực tiếp. Các doanh nghiệp đủ điều kiện bao gồm các địa điểm giải trí trực tiếp và quảng cáo, rạp chiếu phim, bảo tàng, tổ chức nghệ thuật biểu diễn và đại diện tài năng. Các ứng dụng vẫn chưa có sẵn.

Các bản cập nhật sẽ được đăng trên trang tài nguyên của Văn phòng Phát triển Lực lượng Lao động và Kinh tế (OEWD) [tại đây](#) khi các chi tiết được hoàn thiện.

CHƯƠNG TRÌNH CẤP LỢI ÍCH CỦA CA DOANH NGHIỆP NHỎ COVID-19 - BÂY GIỜ MỞ

Chương trình Trợ giúp Doanh nghiệp Nhỏ COVID-19 của California cung cấp các khoản trợ cấp vi mô từ \$ 5.000 đến \$ 25.000 cho các tổ chức phi lợi nhuận và doanh nghiệp nhỏ đủ điều kiện bị ảnh hưởng bởi COVID-19 và các hạn chế liên quan đến sức khỏe và an toàn. **Các đơn đăng ký cho Vòng 1 được mở NGAY HÔM NAY**, ngày 30 tháng 12 năm 2020 và sẽ đóng vào **Thứ Sáu, ngày 8 tháng 1 năm 2021 lúc 11:59 tối**. Vòng 2 sẽ được công bố trong thời gian sắp tới.

Những điểm quan trọng cần lưu ý:

- Người dùng có thể gặp phải sự chậm trễ liên tục của trang web do số lượng người dùng. Theo Lendistry, nếu bạn gặp sự cố hoặc chậm trễ trang web, vui lòng đợi một hoặc hai ngày và thử lại. *Đối với các vấn đề kỹ thuật không*

liên quan đến sự chậm trễ của trang web hoặc để đặt lại mật khẩu, hãy liên hệ với Lendistry theo số 1-888-612-4370 hoặc gửi email tới carereliefgrant@lendistry.com

- Các khoản tài trợ sẽ **không** được cấp trên cơ sở ai đến trước được phục vụ trước. Tất cả các ứng dụng sẽ được xem xét nếu nộp trước thời hạn. Vui lòng dành thời gian của bạn trong thời gian nộp đơn để đảm bảo rằng đơn của bạn là chính xác và bao gồm tất cả các tài liệu được yêu cầu.
- Các ứng viên kinh doanh đủ điều kiện sẽ được chấm điểm dựa trên các yếu tố tác động COVID-19 được đưa vào các tiêu chí ưu tiên của Chương trình; trợ cấp sẽ được phân phối dựa trên điểm.
- Một đơn xin hoàn chỉnh sẽ đủ điều kiện cho bạn cho cả hai vòng, vì vậy vui lòng chỉ nộp đơn một lần; Các ứng dụng đủ điều kiện không được trao tài trợ trong vòng đầu tiên sẽ được chuyển sang vòng tài trợ tiếp theo để xem xét.
- Thông báo phê duyệt sẽ bắt đầu vào ngày 13 tháng 1 năm 2021.

Để biết đầy đủ chi tiết, Câu hỏi thường gặp và để đăng ký, hãy truy cập CAREliefGrant.com . Để được hỗ trợ đăng ký, bạn có thể liên hệ với một trong các [tổ chức đối tác](#) phục vụ San Francisco.

Hội thảo trên web về Thông tin hàng ngày : Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp Nhỏ sẽ tổ chức **hội thảo trên web hàng ngày lúc 11:00 sáng** để xem chi tiết chương trình , mẹo đăng ký, Câu hỏi thường gặp và cập nhật. Nếu bạn quan tâm đến việc đăng ký tài trợ này, vui lòng lên kế hoạch tham dự ít nhất một trong những phiên này. Bấm vào [đây](#) để liên kết hội thảo trên web và lên lịch cho các ngôn ngữ khác nhau.

CẬP NHẬT ĐƠN ĐẶT HÀNG Y TẾ VÀ HƯỚNG DẪN

- **Lệnh che mặt (C19-12d)**
Các cập nhật trong [C19 - 12d](#) bao gồm ngôn ngữ mới khuyến khích các nhóm nguy cơ cao sử dụng mặt nạ phòng độc N95 được trang bị phù hợp và yêu cầu mới là trẻ em từ 2 đến 9 tuổi phải đeo Che mặt hoặc một phương pháp thay thế, phù hợp với [hướng dẫn CDP H](#) hiện tại [chỉ miễn cho trẻ nhỏ hơn hơn 2 từ yêu cầu che mặt](#) .
- **Chỉ thị cách ly và cách ly (2020-02d và 2020-03d)**
Tuần trước, các cán bộ y tế Quyền chính thức cập nhật cả [Quarantine \(2020-02d\)](#) và [Isolation \(2020-03d\)](#) Chỉ thị. Một số điểm nổi bật chính bao gồm nhưng không giới hạn:
 - Bất kỳ người nào biết rằng họ đã tiếp xúc gần gũi với một người khác đã được chẩn đoán mắc bệnh COVID-19 phải tách biệt khỏi những người khác ít nhất mười (10) ngày kể từ lần tiếp xúc gần nhất với người có COVID-19 để tránh vô tình làm lộ công chúng đối với vi rút. Những người như vậy được khuyến khích cách ly trong mười bốn (14) ngày khi có thể một cách thận trọng. Bất kỳ người nào sống trong một môi trường sống tập trung (chẳng hạn như cơ sở điều dưỡng chuyên môn, Cơ sở chăm sóc nội trú cho người già hoặc Cơ sở cư trú dành cho người lớn, cơ sở cải huấn, nơi tạm trú hoặc ký túc xá) phải cách ly trong mười bốn (14) ngày kể từ lần tiếp xúc gần nhất của họ với Người bị COVID-19 do nguy cơ lây truyền cao hơn và kết quả COVID-19 tồi tệ hơn. Bất kỳ người nào làm việc trong môi trường sống tập trung đều phải cách ly trong mười (10) ngày và phải đợi thêm bốn (4) ngày trước khi trở lại làm việc trừ khi được cho phép trong Chỉ thị.
 - Người tự cách ly được yêu cầu cách ly trong thời gian 10 ngày đầy đủ ngay cả khi họ xét nghiệm âm tính và ngay cả khi họ không có triệu chứng hoặc chỉ có triệu chứng nhẹ vì người đó có nguy cơ cao phát triển bệnh và lây lan COVID- 19. Người đó được khuyến khích, nhưng không bắt buộc, đi xét nghiệm COVID-19 vào hoặc sau ngày sáu (6) cách ly, nghĩa là sáu ngày sau lần tiếp xúc cuối cùng với Người có COVID-19. Cần phải cách ly lâu hơn như đã liệt kê ở trên liên quan đến việc sống tập trung.
 - Các trường hợp ngoại lệ, miễn trừ và định nghĩa cho chỉ thị này được liệt kê ở trang 3, gạch đầu dòng 7.
 - Hướng dẫn lưu đồ cho kiểm dịch và cách ly có sẵn [tại đây](#) .
 - Cập nhật [Guidance](#) và [Câu hỏi thường gặp](#) về cách ly và cách ly.

CÂU HỎI THƯỜNG GẶP CHO ĐƠN HÀNG SF HEALTH

Bộ Y tế Công cộng và Văn phòng Luật sư Thành phố cung cấp hướng dẫn chi tiết về các lệnh y tế San Francisco một câu trả lời thứ hai cho các câu hỏi thường gặp (FAQ). Các câu hỏi thường gặp cập nhật nhất luôn được đăng trên [trang web của Luật sư Thành phố](#) . Các [lat e st FAQ s](#) (12/21/20) thêm một câu hỏi dưới đây để biết các doanh nghiệp thể dục ngoài trời

H: Tôi điều hành một doanh nghiệp thể dục ngoài trời. Tôi có thể tổ chức nhiều lớp thể dục ngoài trời hoặc tách không gian ngoài trời của mình thành các khu vực tập thể dục riêng biệt hoạt động cùng một lúc không?

Có, nhưng chỉ khi doanh nghiệp của bạn có thể vận hành chúng dưới dạng các lớp học ngoài trời hoặc khu vực tập thể dục khác biệt về thể chất tuân thủ các quy trình an toàn áp dụng cho tất cả các lớp thể dục ngoài trời hoặc phòng tập thể dục (nếu có) và với tất cả các điều kiện bổ sung sau:

- Mỗi lớp học hoặc khu vực tập thể dục ngoài trời phải được ngăn cách bằng hàng rào vật lý giúp chúng cách nhau ít nhất sáu feet hoặc nếu rào cản vật lý không khả thi, các lớp học hoặc phòng tập thể dục phải được giữ cách nhau ít nhất 12 feet
- Mỗi lớp học ngoài trời hoặc khu vực tập thể dục vẫn giới hạn tổng số 12 người, bao gồm bất kỳ người hướng dẫn nào;
- Người tham gia và người hướng dẫn không được di chuyển giữa hoặc tham gia vào các lớp học diễn ra toàn bộ hoặc một phần cùng một lúc (tức là trước, trong hoặc sau các lớp học, trong khi ở cơ sở của doanh nghiệp).
- Người tham gia và người hướng dẫn cũng không được di chuyển giữa hoặc tham gia vào các khu vực tập thể dục riêng biệt trong khi các khu vực đó đang được sử dụng bởi các nhóm riêng biệt lên đến 12 người; và
- Doanh nghiệp của bạn phải cung cấp cho người tham gia và người hướng dẫn một lối đi rõ ràng đến phòng vệ sinh và lối ra mà không yêu cầu họ phải đi qua không gian bị chiếm dụng bởi một lớp học hoặc không gian phòng tập thể dục khác.

Chia sẻ không gian S HƯỚNG DẪN & Câu Hỏi Thường Gặp * Cập nhật *

Chương trình Không gian chia sẻ của San Francisco được tạo ra để các doanh nghiệp địa phương cung cấp các dịch vụ ngoài trời một cách an toàn trong thời kỳ đại dịch COVID-19. Có [các nguyên tắc cập nhật](#) để tạo hoặc điều chỉnh Không gian chung để sử dụng trong những tháng mùa đông tối hơn, lạnh hơn và ẩm ướt hơn. Nó cũng kết hợp các cân nhắc về luồng không khí và tầm nhìn. Ngoài ra, hãy xem lại các [Câu hỏi thường gặp](#) được cập nhật của chương trình về mức độ ảnh hưởng và áp dụng của Lệnh ở nhà hiện tại đối với Không gian chung.

TÌNH DỤC ĐÀO TẠO QUẤY RỐI CHO NGƯỜI SỬ DỤNG LAO CA * 1 JAN, 2021 THỜI HẠN * Trước đây chia sẻ trong các bản tin của chúng tôi, là quấy rối sexual và tập huấn phòng chống hành vi lạm dụng là cần thiết cho nhân viên CA-dựa của người sử dụng lao CA với 5 nhân viên trở lên. Đào tạo phải được tổ chức hai năm một lần - 1 giờ đối với nhân viên không giám sát và 2 giờ đối với người giám sát và quản lý. Nhấp vào [đây](#) để xem các khóa đào tạo trực tuyến miễn phí đáp ứng yêu cầu này, các nguồn và tài liệu bằng nhiều ngôn ngữ. Xem lại các [câu hỏi thường gặp](#).

SAN FRANCISCO NGUỒN LỰC CHO CÁC DOANH NGHIỆP NHỎ Nhấp vào [đây](#) f hoặc thông tin về các tài nguyên dành cho doanh nghiệp và nhân viên bị ảnh hưởng bởi COVID-19 và thường xuyên kiểm tra lại để biết các bản cập nhật.

Cho vay / Trợ cấp

- **SF Latino Small Business Fund - Mở, Hạn chót 1/14/21** Các khoản cho vay không lãi suất lên đến \$ 50k, do Cơ quan Phát triển Kinh tế Mission (MEDA) quản lý. Các doanh nghiệp quan tâm nên hoàn thành [Mẫu Yêu cầu Khoản vay](#) trước ngày 14/1/21 để được xem xét trong cuộc rút thăm để xác định doanh nghiệp nào sẽ được mời nộp đơn. Để biết chi tiết, hãy truy cập medasf.org/fondolatinosf. Nếu có thắc mắc, liên hệ FondoLatinoSF@medasf.org hoặc gọi 415-612-2014.
- **SF Tỏa sáng để Mở cửa trở lại** - Các Doanh nghiệp **Mở** có thể được trợ giúp thanh toán cho các biện pháp an toàn COVID-19 ở mặt tiền cửa hàng, như rào chắn ngoài trời và đồ nội thất. Chương trình có thể hoàn trả tới \$ 2k cho công việc đã qua, đang thực hiện hoặc trong tương lai và lên đến \$ 5k ở một số vùng lân cận. Tìm hiểu thêm [tại đây](#).
- **Tài trợ vốn chủ sở hữu Không gian chia sẻ** - Khoản hoàn trả **mở** cho các doanh nghiệp cho các chi phí liên quan đến việc xây dựng và vận hành các địa điểm trong Không gian chia sẻ. Ưu tiên các doanh nghiệp thuộc sở hữu địa phương, thuộc sở hữu thiểu số nhằm thúc đẩy các mục tiêu bình đẳng của Thành phố, bao gồm các doanh nghiệp do phụ nữ làm chủ, do người nhập cư làm chủ, các doanh nghiệp kế thừa và các doanh nghiệp tại các khu văn hóa lâu đời hoặc phục vụ một nhóm khách hàng đa số là thiểu số. Tìm hiểu thêm [tại đây](#).

- **Hoàn trả Cửa sổ Kinh doanh Quận 5 - Mở**

khoản tiền hoàn trả lên đến \$ 1,000 cho các doanh nghiệp nằm trong D5 để trang trải chi phí thay thế cửa sổ trước cửa hàng bị đập phá do các sự cố xảy ra vào hoặc sau ngày 17/3/20. Tìm hiểu thêm [tại đây](#) .

Tài nguyên Add'l

- **PPE miễn phí cho các doanh nghiệp & tổ chức phi lợi nhuận**

Trung tâm Cộng đồng Đông Nam Á có sẵn một số lượng hạn chế khẩu trang, khăn che mặt và nước rửa tay. Vui lòng gọi **415-885-2743** để chỉ hện **lấy hàng** .

Bạn cũng có thể request lá chắn mặt và khử trùng tay qua thành phố COVID-19 Command Center ở San Francisco bằng cách điền vào thứ là [Google Form](#) . Xin lưu ý rằng giao hàng chỉ được cung cấp cho các đơn hàng lớn, thường là pallet trở lên. Liên hệ covidppe@sfgov.org nếu có câu hỏi.

- **SF Chương trình Xanh - \$ 500 Rebate sẵn**

California Green Business Network and California Cơ quan Bảo vệ Môi trường [\\$ 500 Chương trình Rebate](#) là ở đây để hỗ trợ doanh nghiệp của bạn! Khoản giảm giá dành cho các nâng cấp cần thiết để trở thành Doanh nghiệp Xanh được công nhận . Ví dụ về các mặt hàng đủ điều kiện bao gồm đèn LED, đồ dùng mang đi có thể phân hủy hoặc tái sử dụng, các sản phẩm làm sạch và khử trùng an toàn hơn, thiết bị Energy Star và nhiều loại khác. Khoản chi phí này phải phát sinh trong khoảng thời gian từ ngày 1 tháng 5 năm 2020 đến ngày 30 tháng 6 năm 2021 đối với các doanh nghiệp mới nhận được chứng nhận hoặc những doanh nghiệp đang trong quá trình chứng nhận hoặc chứng nhận lại. Tiền có sẵn trên cơ sở ai đến trước được phục vụ trước .

- **Gia hạn**

Chương trình cứu trợ hóa đơn tiện ích Ủy ban tiện ích công cộng San Francisco đã gia hạn chương trình cứu trợ hóa đơn của họ thêm 6 tháng, đến hết ngày 30 tháng 6 năm 2021, để giúp các doanh nghiệp nhỏ và tổ chức phi lợi nhuận đang gặp khó khăn tài chính liên tục do đại dịch. Chương trình Hỗ trợ Khách hàng Thương mại cho COVID-19 Relief cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ đủ điều kiện và khách hàng phi lợi nhuận tiết kiệm tới 20% trên hóa đơn nước và nước thải của họ. [Nộp đơn tại đây](#) .

NGUỒN CALIFORNIA CHO DOANH NGHIỆP NHỎ

California đã tăng cường hỗ trợ cho các doanh nghiệp nhỏ của California thông qua trợ cấp, tín dụng thuế thuê, gia hạn thuế bán hàng tự động và tiếp cận vốn.

- **Tín dụng thuế "Main Street" Doanh nghiệp Nhỏ thuê**

Các doanh nghiệp nhỏ đủ tiêu chuẩn bị ảnh hưởng bất lợi bởi Covid-19 có thể dành các khoản tín dụng thuế để thuê nhân viên toàn thời gian. Có một số tín chỉ có hạn - áp dụng càng sớm càng tốt. Để biết thêm thông tin hoặc để đặt trước tín dụng của bạn, hãy nhấp vào [đây](#) .

Để đủ điều kiện cho khoản tín dụng, người nộp thuế (người sử dụng lao động) phải:

- Có 100 nhân viên trở xuống vào ngày 31 tháng 12 năm 2019 (tất cả nhân viên, bao gồm cả nhân viên bán thời gian).
- Đã giảm 50% tổng doanh thu từ tháng 4 đến tháng 6 năm 2020, so với tổng doanh thu từ tháng 4 đến tháng 6 năm 2019.
- Đăng ký đặt trước tín dụng dự kiến từ CDTFA từ ngày 1 tháng 12 năm 2020 đến ngày 15 tháng 1 năm 2021.

- **Giảm thuế bán hàng**

Ngoài ra còn có gia hạn thuế tự động ba tháng cho những người nộp thuế bán hàng dưới 1 triệu đô la, gia hạn các thỏa thuận thanh toán miễn lãi và lãi suất hiện tại cho các công ty có doanh thu chịu thuế lên đến 5 triệu đô la và mở rộng các tùy chọn thanh toán không lãi suất cho các doanh nghiệp lớn hơn bị ảnh hưởng đặc biệt bởi các hạn chế đáng kể đối với hoạt động dựa trên đường truyền Covid-19. Để biết thêm thông tin, bấm vào [đây](#) .

- **Tiếp cận Hỗ trợ Vốn & Kỹ thuật**

Quỹ Tái thiết California hiện đang nhận đơn xin vay để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ của California — đặc biệt là những doanh nghiệp nằm ở các khu vực kinh tế khó khăn và có lịch sử thiếu ngân hàng. Các doanh nghiệp có từ 50 nhân viên trở xuống và doanh thu dưới 2,5 triệu đô la trở xuống trong năm 2019 đủ điều kiện đăng ký. Để biết thêm thông tin hoặc đăng ký, bấm vào [đây](#).

- **Hỗ trợ bổ sung cho chủ sở hữu doanh nghiệp**

Trong thời kỳ kinh tế chưa từng có này, California đã có nhiều hành động để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ. Điều này bao gồm:

- Mở rộng khả năng đủ điều kiện nhận Tín dụng Thuế Thu nhập Thu nhập California cho các chủ doanh nghiệp nhỏ và tự kinh doanh.
- Miễn thuế nhượng quyền tối thiểu 800 đô la cho các doanh nghiệp vừa và nhỏ trong năm đầu tiên thành lập doanh nghiệp.
- Miễn các khoản vay của Chương trình Bảo vệ bằng Phiếu lương (PPP) được cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ ở California theo Đạo luật CARES.

Để có danh sách đầy đủ các chương trình hỗ trợ các doanh nghiệp California, [hãy nhấp vào đây](#).

TRANG WEB :

Hội thảo về Giàu có trong Gia đình : Hiểu về Lợi ích & Tác động của Dự luật CA 19 - Thứ Ba, ngày 5 tháng 1 năm 2021 lúc 12:00 CH

Tháng 11 vừa qua, các cử tri ở California đã thông qua Dự luật 19, thay đổi quyền lợi thuế tài sản cho các gia đình, người cao niên, người tàn tật nặng và nạn nhân của thiên tai ở tiểu bang của chúng ta. Để đáp lại, các văn phòng của Hội thẩm được tổ chức một loạt các kỹ thuật số gia đình giàu có dấu, những sự kiện trực tuyến được thiết kế để cung cấp cho các gia đình có những công cụ cần thiết để hiểu luật mới này và tiếp tục kế hoạch tài chính của họ. Để biết thêm thông tin và đăng ký, hãy truy cập <https://sfassessor.org/familywealthforum>.